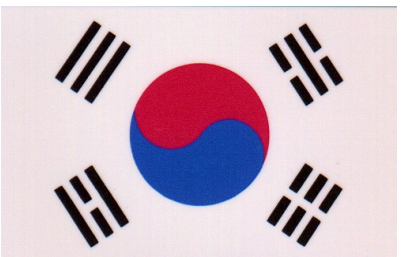


民団宮城

第 44－12 号．2022．9 月末
発行人 団長　　李 純 午

在日本大韓民国民団宮城県地方本部
〒980-0014　仙台市青葉区本町１丁目５番３４号
電話：022-263-6961　fax：022-222-4707
電子ﾒｰﾙ ID　mindan@themis.ocn.ne.jp

民団宮城
ホームページ
QR コード

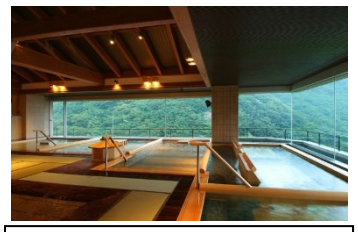
民団宮城文化センター
自主勉強応援コーナー開設
民団宮城

民団宮城の行事予定のご案内

2022 次世代プロジェクトセミナ-のご案内

第 8 回目となる 2022 次世代プロジェクトセミナーは東北/北海道の韓国にルーツのある在日同胞の交流及び人材育成を目的に福島県郡山で開催します。
男女問わず次世代のご参加を心よりお待ちしております。

日時：**2022 年 11 月 12 日（土）～13 日（日）**
場所：ホテル　華の湯　（福島県郡山市）100 名規模
対象年齢：**高校生～60 歳迄**　参加費無料（交通費/宿泊費含む）
申請締め切り：10/20（木）宮城 40 名先着順
問い合わせ：民団宮城　022-263-6961



場所：ホテル華の湯
〒963-1387
郡山市熱海町熱海 5 丁目 8-60
TEL0249-84-2222
※贅沢の極み　温泉 30 種類

11 月 12 日（土）
11：30～12：30～受付（昼食各自）
12：30～13；00～開講式
13：00～　講義①　講義②　班別討論
18：30～　懇親会/リクリエーション
11 月 13 日（日）
9：00～ 講義③　講義④
11：40～12：00　閉校式/解散

＊詳細申請は別紙ご確認ください。

2022 年秋の文教部次世代親子家族交流会事業

内容：東京韓国学校訪問/新大久保/原宿/東京ディズニーランドなど
　　1 日目　東京韓国学校訪問　（フィールドワーク）
　　2 日目　リクリエーション
日時：2022 年 11 月 5 日（土）6 日（日）
人数：30～50 人（親子/民団関係者/）
スケジュール
11/5（土）9：00 仙台出発⇒12：00⇒東京
　　食事/移動⇒14：00 学校訪問～17：00
　　移動　ホテル⇒18：00
　　食事⇒東京観光
11/6（日）東京ディズニーランド
　　6：00 起床⇒ホテル朝食 7：30 出発
　　移動⇒9：00 デイズニーランド到着
　　9：00～15：00
　　移動　17：00 21：00 ごろ仙台到着

＊詳細申請は別紙ご確認ください。

個人情報漏えいに関するお詫びとお知らせ

謹啓　時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。平素は格段のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。
　この度、弊民団宮城文化センターにおきまして、一部センターご利用のお客様の個人情報
漏えいが判明いたしました。弊センターご利用の皆様をはじめ関係者の皆様に多大なるご迷惑、ご心配をおかけする事態となりましたこと、深くお詫び申し上げます。今回の件を重く受け止め、今後再発防止に向けより一層の情報管理を徹底してまいります。　謹白

詳細は民団宮城のホームページに掲載されておりますので、ご確認お願い致します。
https://mindan.org/miyagi/

編集過程のミス

民団宮城新聞第 44-11 号（2022.8 月末）の 6 ページ、副総領事と副領事の着任表敬訪問の記事文の末尾に関係ない内容が挿入され混乱を与えました。編集過程のミスがございました。

サランバンみやぎ再開

8 月の一ヶ月間休息期を過ごしたサランバンみやぎが 9 月 1 日（木）から再開されました。
新しく健康ダンスを準備し、李京子（이경자）議長と婦人会でナムル料理といなり寿司、そして秋夕には仙南支部の尹景子（윤경자）と婦人会で丹念に一緒に作った松餅で秋夕の雰囲気を加えました。

後半期の日程は次のとおりです。

サランバンみやぎの予定　　※変更の場合も有
【9 月】1 日 8 日 15 日 22 日 29 日
【10 月】6 日 13 日 20 日 27 日
【11 月】3 日 10 日 17 日 24 日
【12 月】1 日　　計 **14** 回

≪在日同胞・新定住者・韓国人留学生の皆様の為の求人・求職の御案内≫

求職の皆様！
仕事を探している同胞の皆さん！経験、年齢、男女、勤務日数など心配しなくて大丈夫です。遠慮なく民団に相談下さい。皆さんの為に民団は頑張ります。相談にお金はかかりません！

求人の皆様！
社員･パート･アルバイトなど求人をしている会社の皆様！仕事を求めている韓国系の人が多数います。色々なタイプ（能力、勤務時間など）の人材を職場の状況に合わせ、採用を是非検討をお願い致します。費用は一切かかりません！

求人情報のご案内（民団新聞を見たとお伝え下さい）

★ **介護老人保健施設ジュイールクラブ**
　職種：介護職員　TEL：0229-22-1001　FAX　0229-22-5151
★ **社会福祉法人友徳会特別養護老人ホーム万葉の里**
　職種：介護職員　TEL：022-347-2255　FAX　022-347-2257

光州/仙台姉妹都市 20 周年記念事業韓日交流イベント（お問合せ：民団宮城 022-263-6961）

光州に行きたい！光州を知ろう！

光州-仙台姉妹都市 20 周年記念を迎え、9 月 24 日（土）韓国会館 6F 大ホールにて民団宮城主催「光州に行こう！光州を知ろう！」という韓日交流イベントを実施した。
コロナ防疫対策のために参加者を午前と午後に分けて進行された今回の行事は 150 名の関係者が集い、大韓民国の民主化運動の聖地だった 80 年代の光州を**タクシー運転手**という韓国映画観覧を通じて光州を身近に感じる文化交流となった。特に、光州市民と仙台市民の間の草の根サランバン会を現場でそのまま再現し、ZOOM で両都市の市民が日本語と韓国語で疎通し、友情を深める時間も持った。

本行事を主催した民団宮城、李純午（イ･スンオ）団長は「**今年で 76 年目になる民団の様々な活動の中で、韓国と日本、両国をつなぐ架け橋の役割があります。 民団が主催する今回の行事を通じて、仙台市が韓国の光州市と姉妹都市であることを知らせる良いきっかけになればと思います。**」と挨拶を残した。

第1部行事に参加してくださった駐仙台韓国総領事館、林熙順（イム･ヒスン）総領事は「**光州と仙台は、大韓民国の西南地方と日本の東北地方を代表する都市です。異なる文化を理解し、受け入れる人が多ければ多いほど私たち人間社会はより良い社会になるだろうと私は思います。仙台と光州が姉妹都市として市民が住みやすいより良い世の中に発展していくことをお祈り申し上げます。**」と祝辞を述べた。続いて、仙台市文化観光局、高島秀一次長は「**仙台と光州は 2002 年日本韓国サッカーワールドカップの成功的な開催を通じて姉妹都市関係が始まった今、スポーツ、福祉分野など多様な領域で交流を続けており、今回の行事を通じてさらに橋を広げる契機になることを期待しています。**」と仙台市長の祝辞を代読した。

仙台育英高校が夏の甲子園での初優勝にお祝いの言葉を送った姜琪正（ガン・ギジョン）光州広域市市長は映像メッセージを通じて「**一日も早く仙台市民に会いたいし、もっと多くの話ができる機会を作ってみます。 仙台市の限りない発展と仙台市民の幸せを願いながら光州市と仙台市が共に歩いていることを願います。**」と祝辞を送った。

また、今回の意味深い行事に参加したある参加者は、以下のように感想を送ってくれた。
「タクシー運転手」は何度も見ましたが、緊迫したストーリーの中にユ・ヘジンが見せるコミカルな演技が、本当に韓国の俳優さんは演技が上手だと思いました。
東日本大震災の時、私が住んでいる地域に光州市から沢山の支援物資が届きました。‘光州’と聞く度にいつも感謝しています。
民主化を勝ち取った光州市の方々と交流する事ができて、本当に良い時間を過ごす事ができました。
いつも様々な企画をしてくださり、本当に感謝しています。
ありがとうございました。」
今回の光州仙台姉妹都市 20 周年記念行事を通じて、今後もより多くの光州と仙台の市民が互いの文化を知り理解し、成熟した市民として活発な交流を続けていくことを更に期待します。

広告募集中！詳細はご連絡下さい　民団事務局設置用　飲食店チラシ・名刺も募集中！　民団宮城 TEL022-263-6961

次世代サマースクール（2022 年 9 月 2 日～3 日、奥松島のキボッチャ）

2022 年 9 月 3～4 日、次世代サマースクールでは東松島「キボッチャ」に親子 44 名が参加。
開会式で李純午団長は「民団中央全国区の行事オリニジャンボリーがコロナで中止となりましたが宮城独自の行事として申孝燮副団長と文教部が中心となり青年会とコラボし子供/大人の交流を企画しました。1 泊 2 日の短い時間ですが勉強/歌/遊びを元気よく怪我の無いように過ごしましょう」と挨拶。

高承天仙台韓国教育院院長夫妻が出席下さり韓国歌/フオークダンス/韓国遊びを教えて下さいました。また英語教室/韓国カルタ大会/青年会企画での楽しいゲーム/スイカ割／キャンプファイヤー/花火/バーベキュ-など、自然の中でのびのびと多くのカリキュラムをこなし、沢山の子供たちと保護者の笑顔が咲きほこりお互いエネルギーをもらい癒される 1 泊 2 日となりました。

オリニ事業で育ったメンバー青年会 6 人名が参加し、オリニの面倒を見る姿に成長を感じる保護者は陰ながら抜群のフォロー役となりました。

新規参加者の保護者からは「皆様から温かいお声をかけ頂き嬉しいです。子供たちも沢山友達ができて次回の民団行事にも積極的に参加します」と感想を頂き、保護者/子供同士の交流が更に深まる事業となりました。

次世代三マースクールに寄贈、提供頂き誠にありがとうございます。

ティーシャツ：中央本部文教局、申孝燮副団長
キムチ：李京子議長、具妙子氏
アイスクリーム：金慶南氏

民団宮城保険センターです。
日頃、当団にご理解とご支援を賜り心より感謝を申しあげます。
団員の皆様におかれましては、民団の貴重な収入となっている民団宮城保険センターの保険加入に是非ご協力をお願い申し上げます。

当センターは保険複合代理店（損害保険/火災保険/自動車保険/傷害保険/生命保険）で常に保険会社と相談できる体制になっております。
保険の切り替えの時期には是非ご相談・お見積りをお願いいたします。

青年会 6 名、大活躍！！

어린이 フットサルチーム、호랑이民団宮城

10 月 29 日（土）17：00 から 1 時間予定。

어린이クリスマス会のご案内
12 月 3 日（土）予定。宮城韓国青年会主管
詳しくは民団宮城 022－263－6961

アシアナ航空　仙台～ソウル 10 月運休案内
運休:10/1 から 10/29 仙台～ソウル便（変更の可能性あり）

お問い合わせはメール hmomma@flyasiana.com
アシアナ予約営業センター　0570－082－555

10 月相談日★　3(月)･11(火)･17(月)･24(月)･31(月)
お問合せ　電話　문의전화　022-263-6961

無料相談　まずはお電話下さい！**秘密厳守**
「みんだん生活相談センター ／ みやぎ」
専門家が対応します・無料 30 分相談　後援：在外同胞財団

特別相談会ご案内

10 月 31 日（月）には民団中央本部生活相談センターから金昭夫所長がいらっしゃいます。
時間：13：00～17：00（完全予約制）
場所：韓国会館 4 階（仙台市青葉区本町 1－5－3）
相談員：金弘智弁護士、金東暎行政書士
予約：民団宮城 022－263－6961

東北韓人会便り

東北韓人会秋夕お盆敬老祭り

韓国民族社会の最大の祝日といえる 2022 年秋夕を迎え、韓国の伝統、文化などを地域社会と共感を形成するための敬老祭りが次のように行われました。

●日時:9 月 14 日（水）11 時 30 分～15 時
場所:山形県上之山（東北韓人会勝喜山荘）
山形県上山市蔵王字堀切山 2182
●参加者:東北地域在住韓国人 70 歳以上（22 人）
コロナの関係で人数調節。
地域社会の維持及び関係者(日本人 4 人)
●主催:東北韓人会
来賓:上山市議会議員　高橋義明 氏
ジャンゴ同好会会長　木村秀雄　氏、顧問　伊藤正純　氏
のどかな天気の中で始まった敬老祭りは松餅、 チヂミ、チャプチェ、三色ナムル、トトリムク、カルビチム、ユッケジャンなど、韓国を思い出すようなおいしい時間でした。
郷愁に懐かしい皆が一緒に楽しい時間を過ごすことができて幸せな一日でした。
来年もお元気で良い時間を一緒に過ごすことを祈ります。

第 3 回三機関執行委員会

第 3 回三機関合同執行委員会議が 2022 年 9 月 17 日、韓国会館 6 階で開かれた。
今回の会議は 17 人の委員が参加した中、組織部、生活部、総務部、文教部など各部署の報告内容と懸案に対する意見交換が行われた。特に、9 月 14 日に初めて発見された民団宮城 2017 年度文化センター登録者の個人情報流出に関して迅速な対応と再発防止のための具体的方案摸索に熱い討論が続いた。
次の会議は 11 月 19 日予定。

婦人会便り（厳由美 婦人会会長）

30 期第 21 回役員会が 9/21（水）10:30 から 21 名の役員が集い後半期婦人会の事業について活発な意見交換をしました。
事業報告では 9/10FUN ランチには 19 名、9/12 は林熙順総領事、趙允慧総領事、南京美副領事　李美景仙台韓国教育院長夫人をお迎えし 37 名とロイヤルパークホテルでの美味しく優雅な会食とのご報告がありました。会議での主な議題は 12/5 会員の団結と今後婦人会宮城発展の節目となる宮城婦人会 65 周年記念式事業に集中しました。

また 11/9～11/11 の箱根で行われる婦人会研修会などの事業が重なります。「後半期も大きな節目の事業を控えておりますが会員皆様のご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。」と厳由美会長よりメッセージがありました。

次回の役員会 10 月 19 日（水）10：30～韓国会館 6F

水曜料理教室プログラム（9 月 28 日）李京子議長の指導

9/28 日（水）民団宮城文化センター主催/仙台韓国教育院主管の韓国料理教室に 2 回目の講師として李京子（이경자）議長が担当しました。韓国家庭料理のメニューは①太刀魚の韓国風煮物②ミョルチの韓国風佃煮③秋茄子のナムル④シシトウのナムル⑤鶏肉のスープと魚・肉・野菜のバランスのとれた内容に 12 名の参加者も大満足の料理教室でありました。李議長は「地域の皆様が韓国文化や在日文化を学んで頂き心より感謝をします。ささやかながら貢献できますこともありがたいです」と感想を述べられた。

広告募集中！詳細はご連絡下さい　民団事務局設置用　飲食店チラシ・名刺も募集中！　民団宮城 TEL022-263-6961

★　9月支部活動報告　★

仙南支部　（成英吉　支部団長）

仙南支部の例会が9月13日、夕焼けで開かれた。
毎年準備する12月のキムチフェスティバルのために9月16日、角田市で白菜の苗植えをする。
今年は約15人程度参加予定。
10月4日には領事館の主催で光州-仙台姉妹都市20周年記念行事として声楽公演会があり、参加希望者を集めた。
宮城地方本部で実施する10月マダンや敬老旅行も、多くの支部団員が参加できるよう呼びかけた。

特に今回の会議には青年会の姜愛花（강애화）会長が共に参加し青年会紹介と下半期の青年会行事をアピールしたが、姜愛花会長は支部内の次世代青年会員に民団の青年会活動が紹介されるように支部団員に要請した。会議の最後には成英吉（성영길）支部団長が青年会と65周年を迎える婦人会に賛助金を、地方本部には分担金を渡した。

仙南支部の白菜の苗

こんにちは、仙南支部の白菜の苗植えを終わりました。200株を植えました。
参加者は15名です。
今年は畑に堆肥も入れて、大玉を作る予定です。

12月の収穫が楽しみです。

仙北支部　（李禮子　支部団長）

9月16日(金)支部例会が開かれ、11月27日(日)に開催される予定の、日韓親善映画会や支部忘年会について話し合われました。　昼食は山中やに場所を変えて、新しく支部団員になられた金桃希さんの歓迎会も含めた 会食となりました。桃希さん仙北支部へようこそ。末長くよろしくお願いします。

塩釜支部（金柾史　支部団長）

アンニョンハセヨ、民団塩釜支部です。光州広域市と仙台市の姉妹都市提携２０周年を記念して駐仙台韓国総領事館が12月10日土曜日に主催予定する「仙台白菜で作るKimchi Festival 2022（案)」に、本年の共催に塩竈市も参加されるとのことで、私たち塩釜支部も微力ながら協力させていただく運びとなります。塩竈市とのキムチ料理教室も計画しているところですが、塩竈市との更なる交流発展のヒントになるイベントとして期待しています。

青年会便り（姜愛花　青年会会長）

안녕하세요!宮城青年会企画部長、閔志尚です😁

9月は3日、4日に東松島キボッチャ,17日～19日には青年会中央本部主催の長崎で開かれたKYTに参加してきました。
東松島キボッチャでは、次世代の子供達とたくさん触れ合うことができて、今後のオリニの成長に期待で胸が膨らみました✨
また17日～19日のKYTは、台風の影響もあり、予定通りに物事が進まないことがありましたが、中央本部の臨機応変な対応により無事楽しむことが出来ました！😊
また、宮城はKYAで参加したメンバーとほぼ同じメンバーが参加したのでメンバー同士の仲の良さを再実感すると共に全国の青年とも深い絆を結ぶことが出来ました🧡
さて話は変わりますが、今年も青年会ではハングルカレンダーの販売を行います。昨年同様にタンザック綴じ、卓上カレンダをそれぞれ初級中級にて販売致します。価格は１部￥1，500となっております。ご注文は下記メールアドレス、またはInstagramのDMまで問い合わせ願います(^0^)
【青年会アドレス】miyagi.seinenkai@gmail.com

SEINENKAI_MIYAGI

韓国会館５階図書館利用のご案内

民団宮城の団員及び家族世帯い、文化センター登録者であればどなにでも利用可能！

韓国の絵本や小説等
（利用時間：09：00～17：00（月～金））

４階の事務局で受付の上、ご利用ください。
（貸出も可能です。）

広告募集中！詳細はご連絡下さい　民団事務局設置用　飲食店チラシ・名刺も募集中！　民団宮城 TEL022-263-6961

民団宮城も Gaja-Go！가자고！

❣10/22（土）～23（日）勾当台公園市民広場に集合❣
韓国民団宮城/韓国婦人会/韓国青年会がイベントに協力

○韓服試着コーナ-/民団宮城文化センター紹介 10：00～16：00
○チャンゴ演奏ステージ
10/22（土）13：00～（10 分）
10/23（日）10：45～（10 分）
○韓日文化紹介ファッションショー
10/23（日）11：00～11：30
結婚式・子供の洋服・平服・夏用・最近

【団員モデル８名募集！新郎新婦２人/
オリニ（1 歳）幼児２人　女性韓服モデル３人】
【韓服の寄付のお願い😢ご自宅で眠っている韓服を民団に寄贈下されば韓日交流に有効に活用させて頂きます】
お問合せ：民団宮城 022-263-6961

事務局便り　TEL 022-263-6961 / FAX 022-222-4707

10 月の民団行事予定

毎週木曜日	2022 **サランバン宮城**	**韓国会館**	11：00
毎週金曜日	**韓国文化体験教室**	**韓国会館**	13：00
2 日（日）	10 月マダン	**秋保クレセント**	11：30
2～4 日（日～火）	敬老旅行	**秋保クレセント**	11：30
26 日（水）	水曜料理教室	**韓国会館**	10：00
29 日（土）	ホランイフットサルチーム	**ワッセフットサル**	17：00
31 日（月）	**生活相談センター特別相談会**	**韓国会館**	13：00

9 月の民団行事報告

毎週木曜日	2022 **サランバン宮城**	**韓国会館**	11：00
3～4 日（土～日）	オリニキャンプ	**奥松島、キボッチャ**	10：00
17 日（土）	第 3 回三機関執行委員会	**韓国会館**	14：00
17 日（土）	第 3 回한울타리特別委員会会議	**韓国会館**	16：30
24 日（土）	**韓日交流イベント**	**韓国会館**	09：00
28 日（水）	水曜料理教室	**韓国会館**	10：00

第 3 回한울타리特別委員会会議

2022 年 9 月 17 日、韓国会館 6 階で第 3 回한울타리特別委員会会議が開かれた。
今回の会議では、諸委員の多様な意見を総合し、実現可能性及び必要性の緊急性を見極め、11 月 19 日予定の民団宮城の第 4 回執行委員会の日程に合わせて意見書の伝達を実施することで合意した。
特に民団設立背景の究極的理由である在日韓国人 1 世代の生活安定と人権向上を例に挙げ、한울타리も現在新しく移住してくる韓国移民 1 世代のための現実的な苦情相談窓口の役割のために民団と共に緊密に努力することを希望する意見が鄭相玗（정상우）委員を通じて出てきて、他の委員も共に共感する場になった。
このほかにも、民団加入の高い敷居と若い世代が考える民団の必要性に対する問題意識についてもさまざまな意見交流が続いた。
成英吉（성영길）委員長は民団宮城執行部に한울타리の意見書を提出した後も、その意見が実際に実行されるよう来年も한울타리の継続的な活動が活発に行われることを希望した。
会議以後、あすか信用組合の西山支店長から非永走者および外国国籍者に対する住宅ローンと不動産投資ローンに対する金融商品案内と質疑時間を持った。
非永住者の場合、中古及び新築住宅ローン 80%融資可能
永住者の場合、中古 新築住宅ローン 90%融資可能
その他、様々な貸出相談が必要な方は支店長に直接お問い合わせください。
韓国の方、大歓迎です。

あすか信用組合、仙台支店長
西山様（서준수 님）
022-221-3361

宮城韓国商工会議所だより
第 220 号　2022 年 9 月末

新型コロナウイルスの感染拡大でお困りの事業所を全力でサポートします
仙台商工会議所 経営相談窓口　TEL 022-265-8127 ※事前予約制
仙台商工会議所、国、宮城県、仙台市などによる支援策全般はこちらをクリックしてご覧ください。

韓国会館駐車場のお知らせ

6/1 より韓国会館隣接立体駐車場は無人化となり月決め契約者のみの使用となります。
韓国会館後方駐車場をあすか信用組合が 8 台を使用する運びとなりました。
民団にいらっしゃるときは会館前 2 台分に駐車頂くか周辺の有料駐車場をご利用下さい。

広告募集中！詳細はご連絡下さい　民団事務局設置用　飲食店チラシ・名刺も募集中！　民団宮城 TEL022-263-6961

경축, 광주광역시-센다이시 자매도시 20주년! '빛고을'광주를 소개합니다.

센다이한국교육원장 고 승 천

재일동포 여러분! 안녕하십니까?
지난 9월10일(토)은 추석 명절이었습니다.
뉴스에서 들으니 코로나19이후에 만 3년 만에 3천만명의 민족대이동이 일어났다고 합니다.
센다이도 3년만에 조젠지 스트리트 재즈페스티발(9.10-11.) 제15회 SENDAI OKTOBETR FEST(9.9-25)가 열리는 등 일상의 모습을 회복하는 듯합니다.
2022년은 센다이시와 광주광역시가 자매도시가 된지 20년이 되는 의미 있는 해입니다. 주센다이대한민국총영사관, 민단미야기, 센다이시, TOFA동북일한우호교류연합회에서도 의미있는 행사를 준비하고 있다고 하니 재일동포여러분들의 많은 관심과 참여를 부탁드립니다.
이번호에서는 '빛고을'광주를 소개하고자 합니다.
광주광역시는 대한민국 한반도의 서남단에 위치한 다섯 번째로 큰 도시입니다. 면적은 501.1㎢, 인구 1,462,545 명(2021)이 생활하고 있으며 5 개 자치구와 97 개 행정동으로 이루어져 있으며 시의 동부에 무등산 국립공원이 자리 잡고 도심에는 광주천이 흐르며 호남지방의 경제, 행정, 교육, 문화의 중심도시이며 호남권의 거점도시입니다.

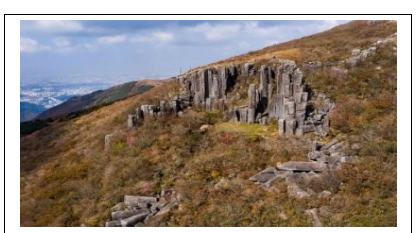
국립 5.18민주묘지
国立5.18民主墓地

민주주의의 고장, 빛의 도시 광주
– 광주는 광주학생항일운동과 5.18광주민주화운동 등 한국 근현대사에서 중요한 사건들이 일어난 도시로 예로부터 민중들이 나라를 위해 목숨을 기꺼이 희생했던 애국심이 깃든 고장이며 광주(光州)는 '빛고을'이라는 고유한 이름답게 한국 민주주의와 인권 운동의 역사에 빛나는 역할을 해온 지역으로 한국 민주주의의 성지로 일컬어집니다.
세계를 향한 문화의 창, 아시아문화중심도시 광주 – 예로부터 예향(禮鄉)이라 불리는 광주는 문화와 예술의 도시로 활기차고 다채로운 전시와 공연이 항상 열립니다. 2년에 한번 씩 광주비엔날레가 개최되어 국제적인 예술가들의 현대 미술 작품을 두 달 동안 선보이며 광주디자인 비엔날레가 열려 국내외 디자이너들을 초청하고 작품을 전시하여 디자인 문화의 새로운 지평을 열어가고 있으며 늦가을에는 세계김치문화축제를 갖고 한국의 김치와 문화를 세계에 알리고 있습니다.
광주 대표 음식(광주 7미) – 광주주먹밥, 무등산 보리밥, 광주상추튀김, 송정리향토떡갈비, 광주오리탕, 광주육전, 광주 계절한식(산해진미)
2010년에 교장연수를 함께한 동기들이 광주에서 모임이 있었는데 옆에서 바로 구워내는 광주육전과 얼큰하고 감칠맛 나는 조기찌개는 환상의 궁합으로 그 맛을 잊을 수가 없었습니다.
꼭 드셔보실 것을 추천 드립니다.
광주의 축제 – 광주 세계 김치축제, 광주국악상설 공연, 광주프린지페스티벌, 임방울 국악제, 광주칠석 고싸움놀이 축제, 서창만드리풍년제, 추억의 충장축제, 영산강 서창 늘녘 억새축제 등 센다이의 하늘길이 열려서 광주를 여행하는 날이 오기를 기원해 봅니다.
재일동포 여러분! 행복한 한 달 보내시기 바랍니다.

慶祝、光州広域市-仙台市姉妹都市20周年!
「ピッコウル(光の町)」光州をご紹介します

仙台韓国教育院長 高 承 天

在日同胞の皆様! アンニョンハシムニカ?
去る9月10日(土)、韓国では秋夕でした。 ニュースによると新型コロナウイルス感染症以降の3年ぶりだけに3千万人の民族大移動が起きたそうです。
仙台も3年ぶりに定禅寺ストリートジャズフェスティバル(9月10日-11日)第15回SENDAI OKTOBETR FEST(9月9日-25日)が開かれるなど、日常の姿を取り戻すようです。
2022年は仙台市と光州広域市が姉妹都市になってから20年になる有意義な年です。 駐仙台大韓民国総領事館、民団宮城、仙台市、TOFA日韓友好交流連合会でも有意義な行事を準備しているそうですので、在日韓国人の皆様と多くの関心と参加をお願いします。
今号では「光の町」光州をご紹介いたします。
光州広域市は大韓民国韓半島の西南端に位置する韓国で5番目に大きいな都市です。 面積は501.1㎢、人口1,462,545人(2021)が生活していて、5つの自治区と97の行政洞で構成されています。市の東部に位置する無等山国立公園、都心には光州川が流れる湖南地方の経済、行政、教育、文化の中心都市であり湖南圏の拠点都市です。
民主主義の故郷、光の都市光州 -光州は光州学生抗日運動と5.18光州民主化運動など韓国近現代史で重要な事件が起きた都市で、昔から民衆の国のために惜しまず自分の命を犠牲にした愛国心が宿っている地域であり、光州の「光の町」というその名のとおり韓国民主主義と人権運動の歴史に輝く役割を果たしてきた地域のため韓国民主主義の聖地と呼ばれています。
世界に向けた文化の窓、アジア文化中心都市光州-古くからイェヒャン(禮鄉)と呼ばれていた光州は文化と芸術の都市で活気に満ちた多彩な展示と公演が常に開かれています。2年に1回、光州ビエンナーレが開催され国際的な芸術家たちの現代美術作品を2ヶ月間披露し国内外のデザイナーたちを招待して作品を展示するなどデザイン文化の新しい地平を開いています。晩秋には世界キムチ文化フェスティバルを開き韓国のキムチと文化を世界に知らせています。
光州の代表料理(光州の七味)-光州おにぎり、無等山麦ご飯、光州サンチュ天ぷら、松亭里郷土トッカルビ、光州鴨タン、光州ユクチョン、光州の季節韓国料理(山海珍味)
2010年に校長研修を共にした同期たちと光州で集いましたが、隣で作る焼きたて光州ユクチョンと辛くてコクのあるイシモチチゲは幻想的な相性でしてその味を忘れることができませんでした。お勧めのですので機会がありましたらぜひお召し上がりください。
光州の祭り-光州の世界キムチ祭り、光州国楽常設公演、光州フリンジフェスティバル、イムバンウル国楽祭、光州七夕ゴッサウム(ゴの競争)祭り、ソチャンマンドゥリ豊年祭、思い出のチュンジャン祭り、栄山江ソチャン野原ススキ祭りなど
仙台の空の道が開かれ、光州を旅行する日が来ることを願っています。
では同胞の皆様、次回まで健康で幸せな時間をお過ごしください。



무등산 주상절리(입석대)
유네스코 세계지질공원
無等山柱状節理(立石台)
ユネスコ世界地質公園

고싸움(ゴの競争)
2つのゴで競争する伝承遊び